Exposición Permanente de Amistad Internacional

Regalos ofrecidos al gran Dirigente Kim Jong Il

Exposición Permanente de Amistad Internacional

Regalos ofrecidos al gran Dirigente Kim Jong Il

Ediciones en Lenguas Extranjeras, RPD de Corea
111 de la era Juche (2022)

Exposición Permanente de Amistad Internacional

Regalos ofrecidos al gran Dirigente Kim Jong Il

Prólogo general	03
Asia	08
Europa	78
África	128
América	160
Organización Internacional	180
El gran Dirigente Kim Jong Il vive siempre en el corazón de la humanidad.	196

La Exposición Permanente de Amistad Internacional, edificio de estilo coreano con alero verde, está situada en el famoso monte Myohyang de Corea, en buena armonía con el hermoso paisaje natural. Inaugurada el 26 de agosto de 67 de la era Juche (1978), guarda los obsequios ofrecidos a Kim Il Sung, Kim Jong Il y Kim Jong Un por los jefes de partido y Estado y otras personalidades de diversos países. En los presentes están reflejados la devoción y el voto por ellos que acumularon inmarcesibles méritos en la realización del fortalecimiento y la prosperidad de Corea y la causa de la verificación de la independencia en el orbe.

Aun después del fallecimiento del gran Líder Kim Il Sung y el gran Dirigente Kim Jong Il, diversas naciones no dejan de enviarles los regalos preciosos.

Al aumentarse su número, la Exposición fue reconstruida y ampliada dos veces luego de su inauguración y hace gala de su orgullo como acervo nacional y de la humanidad que sintetiza la sinceridad y la veneración de la humanidad.

Este libro expone una parte de más de 40 mil piezas de los obsequios ofrecidos a Kim Jong Il por las personalidades y organizaciones internacionales de 170 países.

Pasillo

Antecámara

ASIA

Bordado a dos caras
Anunciador de la primavera

De Jiang Zemin, Presidente de la República Popular de China, mayo de 2000.

En mayo de 2000 el Presidente de la República Popular de China Jiang Zemin lo ofreció a su homólogo coreano Kim Jong Il quien visitó a su país, ocasión en que el anfitrión dijo que el bordado representa el dibujo anunciante de la primavera añadiendo que el regalo encierra el sentido de que el país vecino la ha acogido.

El bordado de 200 centímetros de ancho y 100 de largo describe la obra representativa de un pintor chino de fama hacía miles de años.

Pintura al óleo *Dos muchachas de la isla Bali*

De Megawati Soekarnoputri, presidenta de Indonesia, marzo de 2002.

En marzo de 2002 Megawati Soekarnoputri visitó a la RPD de Corea y la obsequió a su homólogo Kim Jong Il.

Escultura de madera *Apsara* y *DVD*

De Norodom Sihanuk, rey del Reino de Camboya durante la visita a la RPD de Corea, julio de 2004.

Hecha de madera rara del país describe la bailarina del cielo que salvaguarda la cultura antigua de Camboya. En ella “Apsara” se considera diosa de la cultura khmer.

Dos piezas de DVD contienen canciones escritas y compuestas por el mismo rey.

Caja de incrustación y artesanía de plata *Van-mieu*

De Nong Duc Manh, Secretario General del Comité Central del Partido Comunista de Vietnam, octubre de 2007.

Lo obsequió durante la visita a la RPD de Corea.

Van-mieu, primera universidad del Estado feudal de Vietnam es una arquitectura representativa que muestra la historia y cultura del país. Los vietnamitas la consideran como símbolo de la inteligencia de la nación y regalan artesanías que la describen a las personalidades más respetadas.

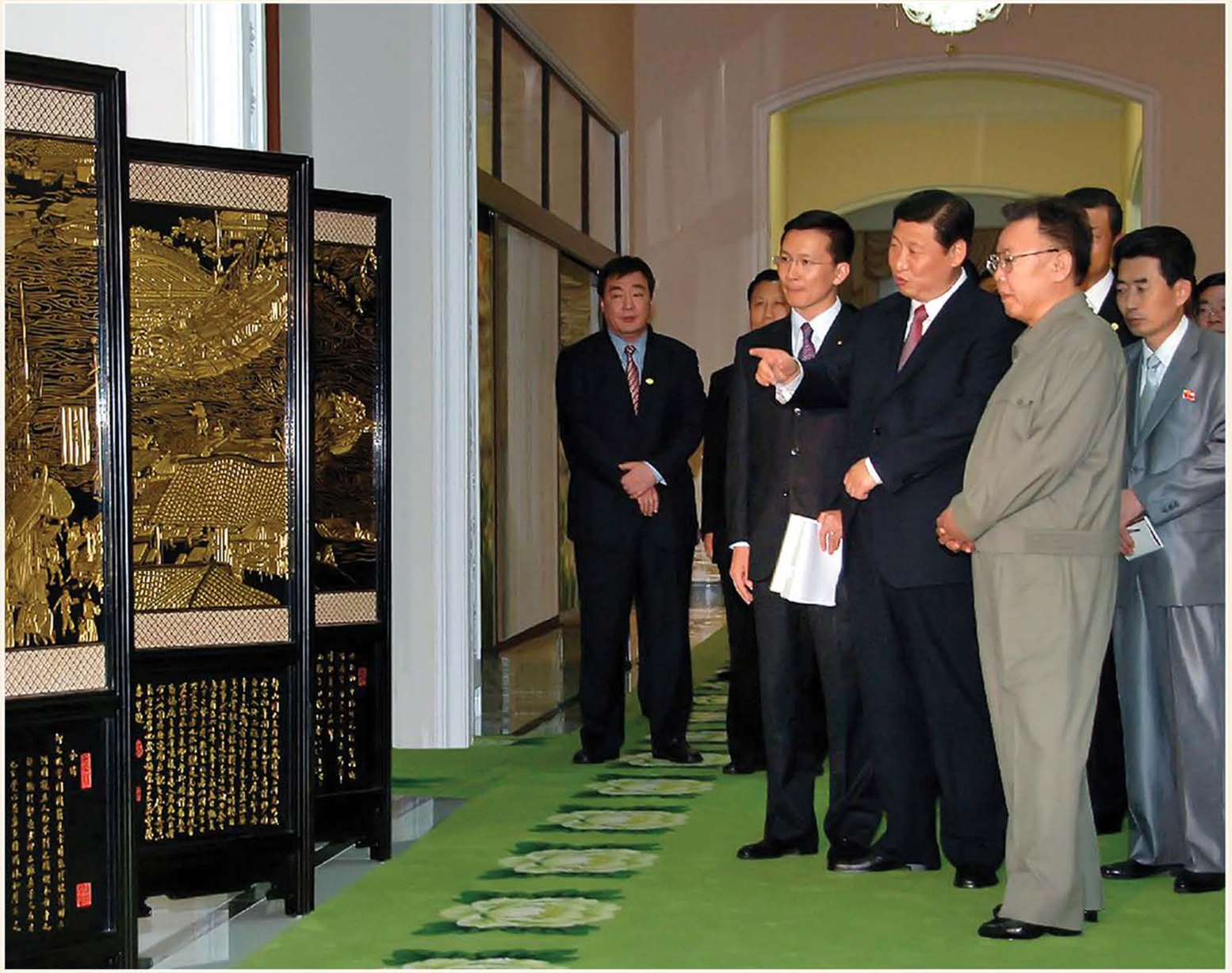
Biombo barnizado
Río arriba en el Festival de Luminosidad Pura

De Xi Jinping, miembro del Comité Permanente del Buró Político del CC del Partido Comunista Chino y vicepresidente de la República Popular de China.

Xi Jinping lo ofreció al líder coreano durante la visita a la RPDC efectuada en junio de 2008.

Dicen que el huésped prestó una atención extraordinaria a preparar el regalo y al cabo de profunda meditación decidió hacerlo con la artesanía en laca, cosa tradicional de China.

El biombo, producto especial de la región de Yangzhou muestra la vida cotidiana de los ciudadanos de Bianjing (actual ciudad de Kaifeng de la provincia Henan), capital de Beisong.



Florero cerámico

De la delegación del Partido y el Gobierno de China, septiembre de 2004.

En el florero están esculpidos en relieve nueve dragones. Según se transmite los chinos consideran el dragón como símbolo de la inteligencia y la audacia, y nueve dragones significan buena suerte.

El regalo es un producto de la artesanía tradicional de la provincia Fujian que ostenta más de 300 años de historia. Dicen que tiene encarnadas las tres particularidades de la artesanía china o sea la belleza clásica de la porcelana de Jingdezhen, el misterio de la artesanía en laca informal de Fuzhou y el brillo del esmalte de Beijing.

Escultura con pirofilita *Éxito inmediato* y la artesanía cerámica *Melocotón de la dicha y la longevidad*

Del miembro del Consejo de Estado y ministro de Seguridad Pública de la República Popular de China, febrero de 2011.

Florero cerámico

Del miembro del Buró Político del CC del Partido Comunista Chino y el viceprimer ministro del Consejo de Estado de la República Popular de China, julio de 2011.

Juego de caligrafía

De Yang Shangkun, presidente de la República Popular de China, abril de 1992.

Vasija de jade para incienso

De la Compañía Limitada de Comercio de China Unida de Hong Kong, febrero de 1981.

Florero de jade

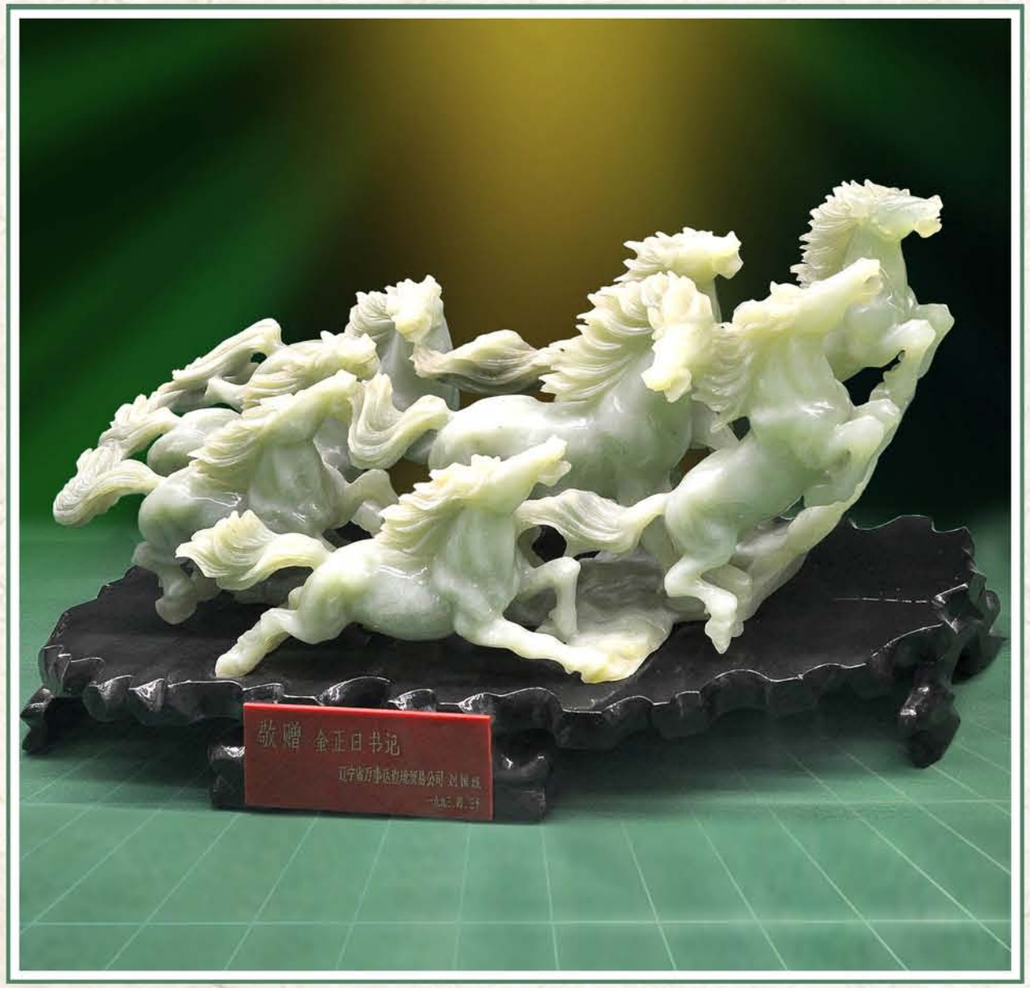
De los miembros del Comité Permanente del Buró Político del CC del Partido Comunista Chino, julio de 1986.

Florero cerámico

Del miembro del Consejo de Estado de la República Popular de China y jefe de la Comisión Estatal de Educación, octubre de 1990.

Artesanía de oro *Qilin*

De la compañía comercial limitada Macosta, Hong Kong de China, abril de 1992.



Artesanía de jade *Ocho corceles*

Del director general de la compañía comercial Wan Shida, Liaoning, China, abril de 1993.

Escultura de marfil *Paraíso terrenal*

Del director general de la compañía de desarrollo comercial Weilong, Hong Kong, China, septiembre de 1995.

Bordado a dos caras *Longevidad*

Del gobierno popular, el comité de comercio exterior y la compañía comercial general de la provincia Sichuan, China, noviembre de 1995.

Florero laqueado

Del secretario del comité del Partido Comunista de China en la provincia de Jilin, junio de 1996.

Artesanía de oro *Dios de longevidad*

Del presidente del grupo Emperor, Hong Kong, China, enero de 1997.

Juego de té de cuarzo

De Hu Zhenyi, relacionado con la lucha revolucionaria antijaponesa en China y su familia, julio de 2000.

Pintura china *Paisaje primaveral*

Del Comité Central del Partido Comunista Chino, febrero de 2002.

Artesanía de jade *Par de caldero "Fidelidad y filiación"*

De la familia Zhang Jinquan, hijo de Zhang Weihua, mártir revolucionario antijaponés de China, abril de 2002.

Obra artesanal de oro *Corcel*

De Wang Minggui, relacionado con la lucha revolucionaria antijaponesa en China, abril de 2002.

Artesanía de jade

De la familia del director general de la compañía de acuicultura Chaoyuan en la ciudad Donghang, Provincia Liaoning, China, abril de 2002.

Artesanía de oro *Melocotones celestiales*

De la familia de Liu Wenhua, nieto de Liu Yixian, relacionado con la lucha revolucionaria antijaponesa en China, febrero de 2003.

Artesanía de cuarzo *Flor de loto*

Del centro Youlian (amistad y solidaridad) de intercambio económico-cultural internacional China-Corea de Beijing, China, septiembre de 2003.

Artesanía de aleación de joya *Dragón de China*

De la delegación de hombres de cultura en Tonghua, provincia Jilin, China, noviembre de 2003.

Artesanía metálica *Caldero gracioso*

Del jefe del departamento de enlace internacional del CC del Partido Comunista Chino, enero de 2004.

Artesanía de madera *Timonero en alta mar*

De la agencia turística internacional de Jinfanzhou de Dandong, China, febrero de 2004.

Artesanía de fósil *Ermita en la altura*

Del secretario del partido en Tianjin, miembro del Buró Político del CC del Partido Comunista Chino, abril de 2004.

Libro de bambú *Métodos de guerra de Sun Zi*

De la delegación de funcionarios del Partido Comunista Chino, agosto de 2004.

Artesanía *Cuatro estaciones del año*

De la familia del profesor Shang Yui, relacionado con la lucha revolucionaria antijaponesa en China, octubre de 2005.

Artesanía dorada *Tigre del monte Paektu*

De la delegación científico-técnica de Shenyang, China, julio de 2005.

Artesanía de siete gemas *Nueve dragones*

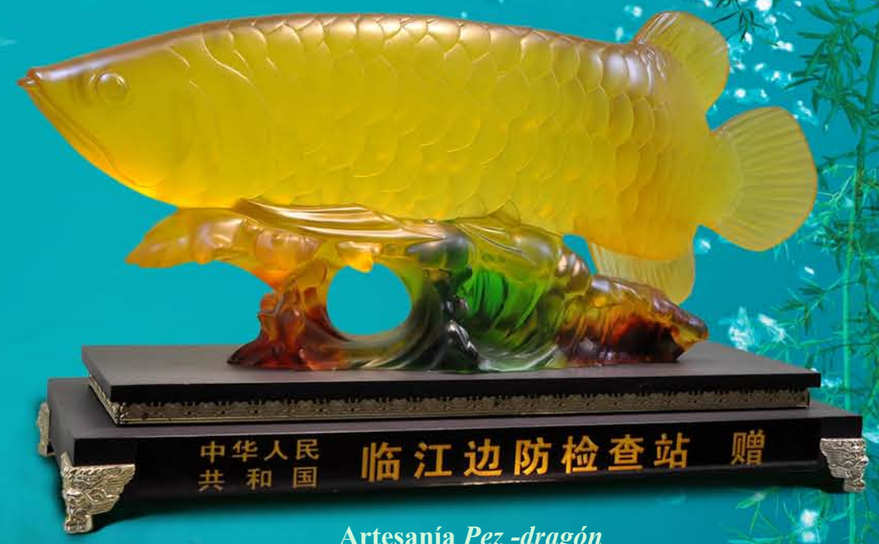
Del gerente general del Hotel Dazong, Beijing, China, abril de 2006.

Florero cerámico

De la familia y parientes del mártir Mao Anying, China, mayo de 2006.

Artesanía dorada *Esfera con escultura en relieve de nueve dragones*

De viceprimer ministro del Consejo de Estado y jefe de la delegación de amistad con la República Popular de China, julio de 2006.



Artesanía *Pez -dragón*

Del centro de inspección de frontera en Linjiang, provincia Jilin, China, septiembre de 2008.

Artesanía de piedra de Shoushan *Ruta de la Seda*

Del director general del grupo Hong Xing Erke, China, abril de 2008.

Artesanía de vidrio *Caldera*

De la federación nacional de mujeres de China, septiembre de 2008.

Artesanía de madera
Nueve dragones juegan con una joya

Del director jefe del grupo limitado de Inversión Phoenix, Hong Kong, China, enero de 2008.

Obra textil *Pino y cigüeñas*

De Wen Jiabao, miembro del Comité Permanente del Buró Político del CC del Partido Comunista Chino y primer ministro del Consejo de Estado de la República Popular de China, octubre de 2009.

Artesanía cerámica *Buena suerte*

Del director en jefe de la compañía limitada de industria, Changping Liaoning, China, febrero de 2010.

Automóvil *Hongqi*

Del comité del Partido Comunista Chino en la provincia Jilin y el gobierno popular de Jilin de la RPCh y la empresa de automóviles No.1 de China, mayo de 2011.

이 관

Florero de esmaltes de tipo cloisonné

De Norodom Sihanuk, Presidente de Camboya, mayo de 1991.

Recipiente de plata

De Norodom Sihanuk, rey del Reino de Camboya, enero de 1996.

Daga

Del presidente del Partido FUNCINPEC (Frente Unido por una Camboya Independiente, Neutral, Pacífica y Cooperativa), Camboya, febrero de 1993.

Recipiente de plata y escultura de jade Apsara

Del embajador extraordinario y plenipotenciario del Reino de Camboya en la RPD de Corea, octubre de 2005.

Recipientes de mármol

De Norodom Sihamoni, rey del Reino de Camboya, abril de 2006.

Artesanía de madera
Dios de águila

De Suharto, Presidente de la República de Indonesia, diciembre de 1993.

Pintura al óleo *Templo Borobudur*

De Susilo Bambang Yudhoyono, Presidente de la República de Indonesia, febrero de 2006.

Lámpara de pared de cuarzo

De la compañía comercial P.T. Kometa, Indonesia, septiembre de 1984.

Juego de licor de plata

Del comité central de la Unión de la Juventud Comunista Ho Chi Minh de Vietnam, junio de 1989.

Artesanía cerámica *Elefante*

De la delegación del Partido Comunista de Vietnam, junio de 1989.

Artesanía barnizada con la incrustación de nácar *Primavera agradable*

Del secretario del Comité Central del Partido Comunista de Vietnam, abril de 1994.

Florero de bronce

Del jefe del departamento de relaciones exteriores del Partido Comunista de Vietnam, julio de 2006.

Florero de incrustaciones

Del jefe de la Dirección Política General del Ejército Popular de Vietnam, septiembre de 2008.

Artesanía cerámica *Recipiente*

De la delegación de la Academia Estatal de Políticas y Administración Pública Ho Chi Minh, Vietnam, noviembre de 2010.

Juego de té de porcelana

De la Federación General de Trabajo de Vietnam, septiembre de 2011.

Mesa de madera

De Kaysone Phomvihane, Presidente del CC del Partido Revolucionario Popular de Laos y Presidente de la República Democrática Popular de Laos, abril de 1992.

Juego de recipientes de plata

De la Asociación de Amistad Laos-Corea, noviembre de 1996.

Artesanía de plata *That Luang*

De Khamtay Siphandone, Presidente de la República Democrática Popular de Laos, octubre de 2000.

Florero de madera

De Maumoon Abdul Gayoom, Presidente de la República de Maldivas y su señora, agosto de 1983.

Con 47 cm de altura, 15 cm de diámetro de la boca y 56 cm de perímetro, el florero está barnizado de negro y decorado con flores y hojas.

Escultura de madera de sándalo
Silla de montura en elefante

De Indira Gandhi, Primer Ministro de la República de India y
el Gobierno y el parlamento de la República de India, septiembre de 1983.

Florero de seda

De Mahmoud Ahmadinejad, Presidente
de la República Islámica de Irán,
febrero de 2008.

Artesanía de oro *Carpa*

De la delegación del consejo de desarrollo de comercio de Singapur, marzo de 1996.

Artesanía de oro *Nueve peces de colores*

Del director de la compañía comercial de marina Senah, Singapur, y su esposa (chinos), mayo de 2002.

Artesanía de bronce *Calendario de la edad antigua*

De Nambaryn Enjbayar, Primer Ministro de Mongolia, noviembre de 2003.

Artesanía de bronce *Caballo*

Del Secretario General del Partido del Pueblo Mongol, abril de 2011.

Artesanía de bronce *Instrumento musical Matou*

De Tsahiagiin Elbegdorj, Presidente de Mongolia, marzo de 2011.

Sable

De Bashar Al Assad, Presidente de la República Árabe Siria, diciembre de 2006.

Muñeca

De Kanemaru Shin, ex vice-primer ministro y diputado de la Cámara de los Representantes de Japón, febrero de 1991.

Reloj de mesa

Del presidente del comité japonés por el apoyo de la reunificación independiente y pacífica de Corea, octubre de 1991.

Artesanía de bronce *Halcón*

De miembros de la Asociación de Estudio del kimilsungismo en la isla Sindai, Japón, febrero de 1991.

EUROPA

Juego de té de plata

Del Presidente V.V. Putin de la Federación Rusa, agosto de 2001.

Fue obsequiado a Kim Jong Il en ocasión de su visita a la Federación Rusa por el Presidente V.V. Putin, agosto de 2001. Con el deseo de buena salud y dicha del visitante y la voluntad de consolidar las relaciones bilaterales el anfitrión ofreció a su homólogo coreano el regalo (la tetera, la azucarera, el vertedor, la bandeja y las tazas con base).

Daga

De A. Medvedev, Presidente de
la Federación Rusa, agosto de 2011.

Artículos de mesa

De la Compañía Limitada Amurkabel en Jabárovsk de Rusia, agosto de 2002.

El director general de la compañía los regaló a Kim Jong Il que estaba de visita a la Federación Rusa en agosto de 2002.

Artesanía de marfil de elefante marino
Vida de la tribu Nanai

Del plenipotenciario del Presidente acreditado en Lejano Oriente de la Federación Rusa, agosto de 2005.

Konstantin Borisovich Chiplikovsky la obsequió durante la visita a la RPD de Corea en agosto de 2005.

En la ocasión dijo que lo obsequia con el deseo de que el líder coreano no se olvidara de la población del Lejano Oriente. El regalo, que refleja la cultura tradicional de la tribu Nanai, fue hecho con la manera calada.

Artesanía de metal *Tres guerreros*

Del gobernador de la provincia de Amur de la Federación Rusa, octubre de 2011.

En ocasión de la visita a la RPD de Corea en octubre de 2011, el gobernador de la provincia de Amur Oleg Kozhemako la ofreció al Dirigente Kim Jong Il.

Escopeta

De V.V. Putin, Presidente de la Federación Rusa, agosto de 2002.

Caja barnizada

De V.V. Putin, Presidente de la Federación Rusa, marzo de 2002.

Florero cerámico

De V.V. Putin, Presidente de la Federación Rusa, agosto de 2005.

Florero de plata

De V.V. Putin, Presidente de la Federación Rusa con motivo del cumpleaños de Kim Jong Il, febrero de 2007.

Dicen que el florero hecho de plata representa la pulcritud y la pureza. El regalo de 11 centímetros de diámetro y 28 de alto tiene estampas tradicionales de Rusia esculpidas en relieve de forma armoniosa.

Artesanía de bronce *Troica*

De la delegación del Partido y el Estado de URSS, agosto de 1985.

Copas de vidrio y vasija cerámica

Del ex presidente del Comité de Seguridad del Estado de URSS, septiembre de 1998.

Florero cerámico

De D. T. Yajov, ex ministro de Defensa Nacional y mariscal de URSS, julio de 2000.

Artesanía cerámica *Un par de cisnes*

De D. T. Yajov, ex ministro de Defensa Nacional de URSS y su esposa, septiembre de 1999.

Florero cerámico

De D. T. Yajov, ex ministro de Defensa Nacional de URSS y su esposa, agosto de 2001.

Copas de vino doradas

Del ministro de Transporte de
la Federación Rusa, julio de 2001.

Artesanía de madera *Samovar*

Del director general del Combinado industrial y agrícola
de Omsk de Rusia Omski Becon, agosto de 2001.

Artesanía de mesa

Del director general del Centro Estatal de Producción de Ciencia Cósmica de Moscú *Khurnichev*, agosto de 2001.

Ajedrez

Del Ministro de Relaciones Exteriores de la Federación Rusa, julio de 2004.

Artesanía cerámica
George, símbolo de la victoria

Del subjefe de Estado Mayor General y el jefe del Departamento General de Exploración de las Fuerzas Armadas de la Federación Rusa, agosto de 2004.

Juego de copitas de cuarzo

Del conjunto de danza folclórica de Academia Estatal *Moiseyev* de Rusia, enero de 2005.

Marfil de elefante marino

Del director general del Combinado Productivo de Comercio del Océano Pacífico en Vladivostok, Rusia, septiembre de 2008.

Sable

Del Presidente del Consejo de la Federación de Rusia, noviembre de 2009.

Reloj de oro

De Josip Broz Tito, Presidente de la República Federal Socialista de Yugoslavia, junio de 1979.

Cubertería dorada

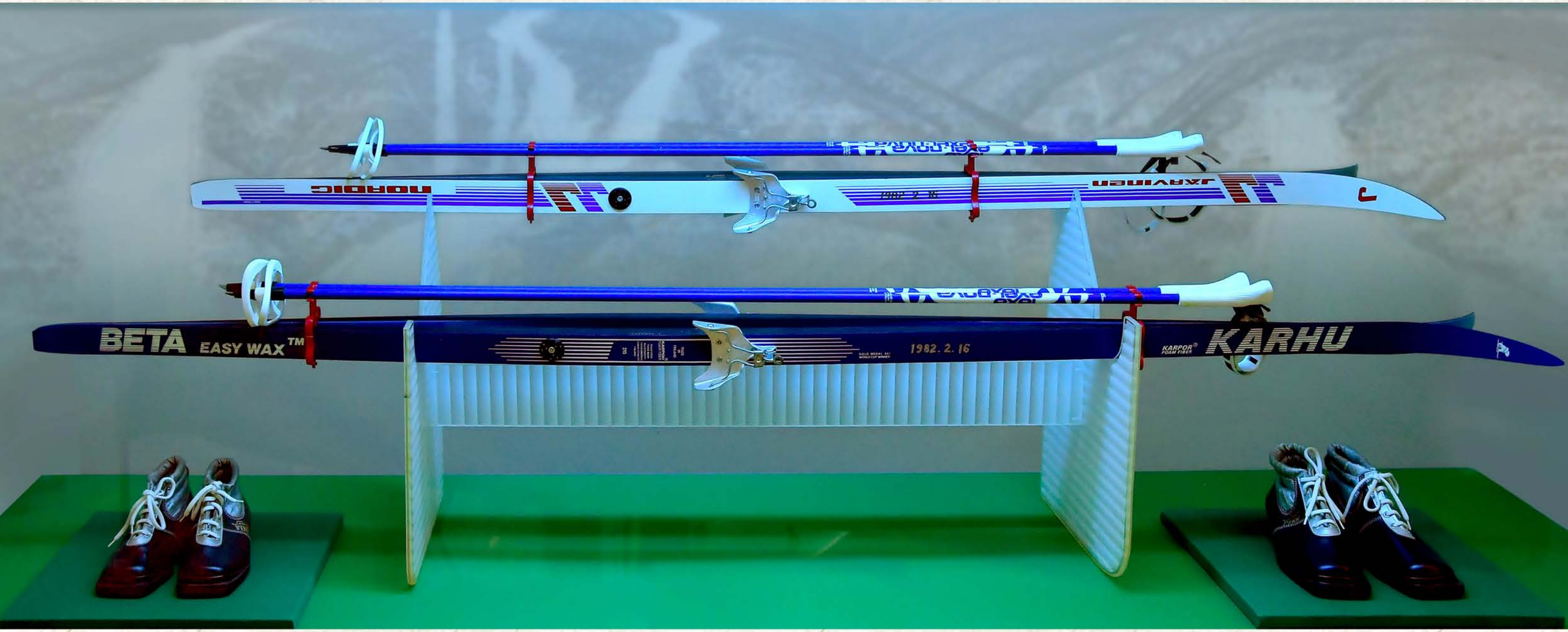
Del director de la filial en Belgrado de la Compañía de Exportación e Importación Elektrotehna de Yugoslavia, febrero de 1984.

Moneda de oro

De la Asociación de Amistad Francia-Corea, febrero de 1992.

Artesanía de oro *Velero*

De Jean Carlos Elia Valori, secretario del Instituto de Relaciones Internacionales de Italia, agosto de 1992.



Esquí

Del matrimonio del editor jefe del periódico finlandés *Mantsaelan Seutu* y jefe del grupo de estudio de la idea Juche en Porvo, Finlandia, febrero de 1982.

Espada

Del ex secretario general del Partido Comunista de España, mayo de 1984.

Abrecartas de plata

De Agatha Barbara, Presidente de la República de Malta, abril de 1982.

Artesanía de plata
La tetera, la bandeja, la azucarera y el vertedor

De Dominc Mintoff, ex primer ministro de la República de Malta, septiembre de 1988.

Artesanía de plata *Velero*

Del Comité Central del Partido Laborista de Malta, junio de 1989.

Tetera y copas de cuarzo

De Nicolae Ceausescu, Secretario General del Comité Central del Partido Comunista y Presidente de la República Socialista de Rumania, septiembre de 1988.

Daga con adornos dorados

Del viceministro de Defensa Nacional y secretario del Consejo Político Supremo del Ejército de Rumania, mayo de 1986.

Florero de cuarzo

De la delegación del Partido y Gobierno de la República Popular de Polonia, septiembre de 1983.

Reloj de mesa

Del primer secretario del Comité Central del Partido Comunista de Bielorrusia, septiembre de 1999.

Vasija de barro y artesanía de madera *Batuta*

Del Partido de Comunistas de la República de Moldavia, febrero de 2000.

Reloj universal

Del director general de la Compañía de Transporte Internacional Schier Otten de Alemania, febrero de 1982.

Copa de cuarzo

Del primer secretario del Comité Central de la Unión de la Juventud de Alemania Liberal, julio de 1989.

Florero cerámico

Del presidente de la Academia de Filosofia Independiente de Grecia, marzo de 1987.

Florero y teteras de barro

Del conjunto artístico de Grecia, abril de 1988.

Tetera cerámica

De Francisco da Costa Gomes, ex Presidente de la República de Portugal y su esposa, abril de 1985.

Vasija y bandeja de metal

Del Comité Central Portugués para el Estudio del Kimilsungismo, febrero de 1987.

Florero cerámico

Del Comité Central Portugués para el Estudio del Kimilsungismo, febrero de 1995.

Artesanía cerámica Castillo Windsor

Del secretario general del Comité Central del Nuevo Partido Comunista de Inglaterra, octubre de 2000.

Relojes de mesa y pulsera de oro

De la delegación del Club de Ginebra de Suiza, abril de 1989.

Taza y platos cerámicos

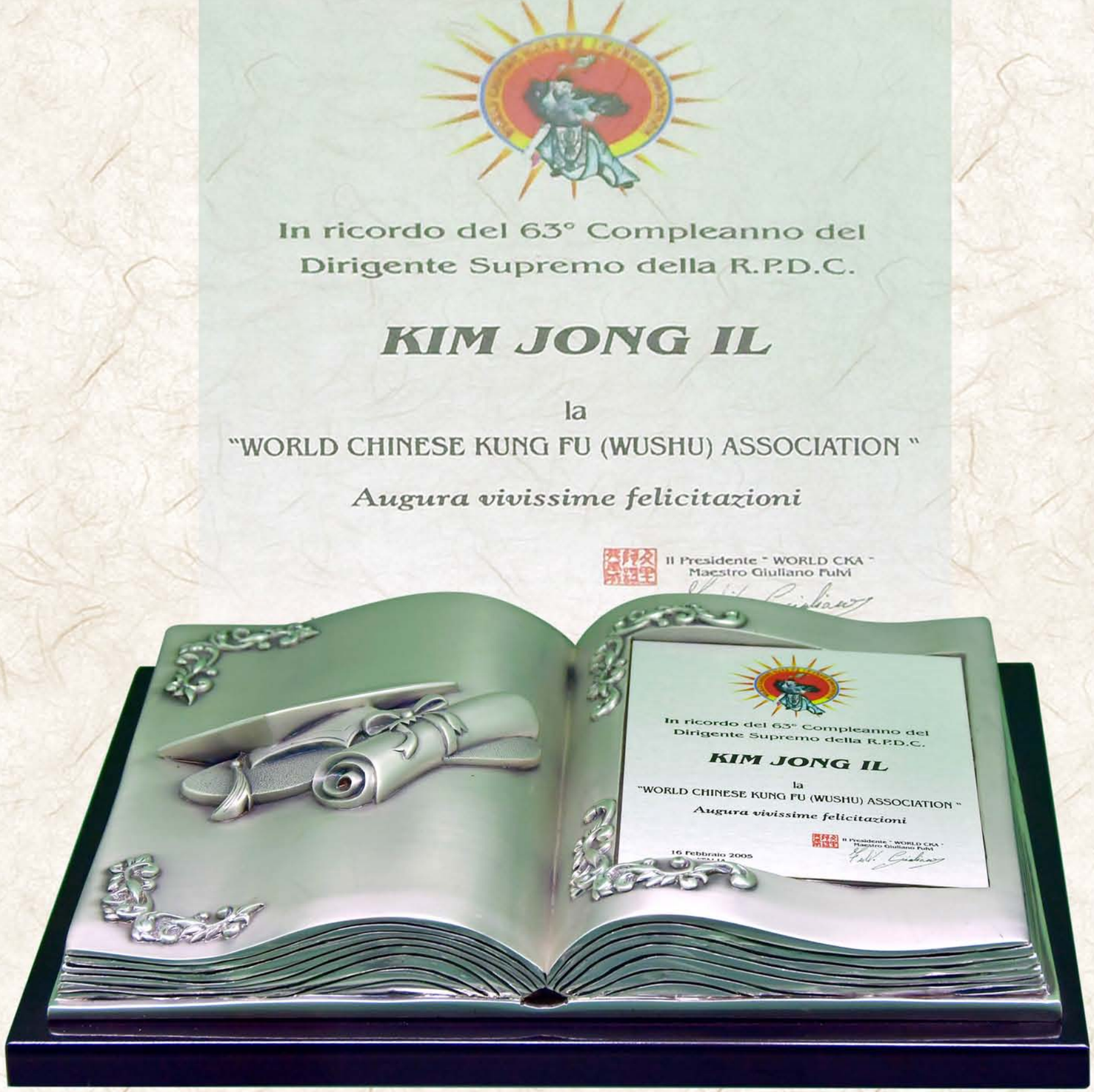
Del presidente del Comité Central del Partido Comunista (Marxismo-Leninismo) de Inglaterra, febrero de 2009.

Pipa y artesanía de madera y artesanal de vidrio *Batuta*

Del primer secretario del Comité Central del Partido Comunista de Ucrania, febrero de 1996.

Vasija de bronce

Del embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Popular Socialista de Albania en la RPD de Corea, febrero de 1990.



Mensaje de felicitación

Del presidente de la Federación de Kung-fu de Italia, febrero de 2005.

ÁFRICA

Artesanía de bronce *Insignia del Ejército Popular Nacional de Argelia* y Adorno para cuchilla

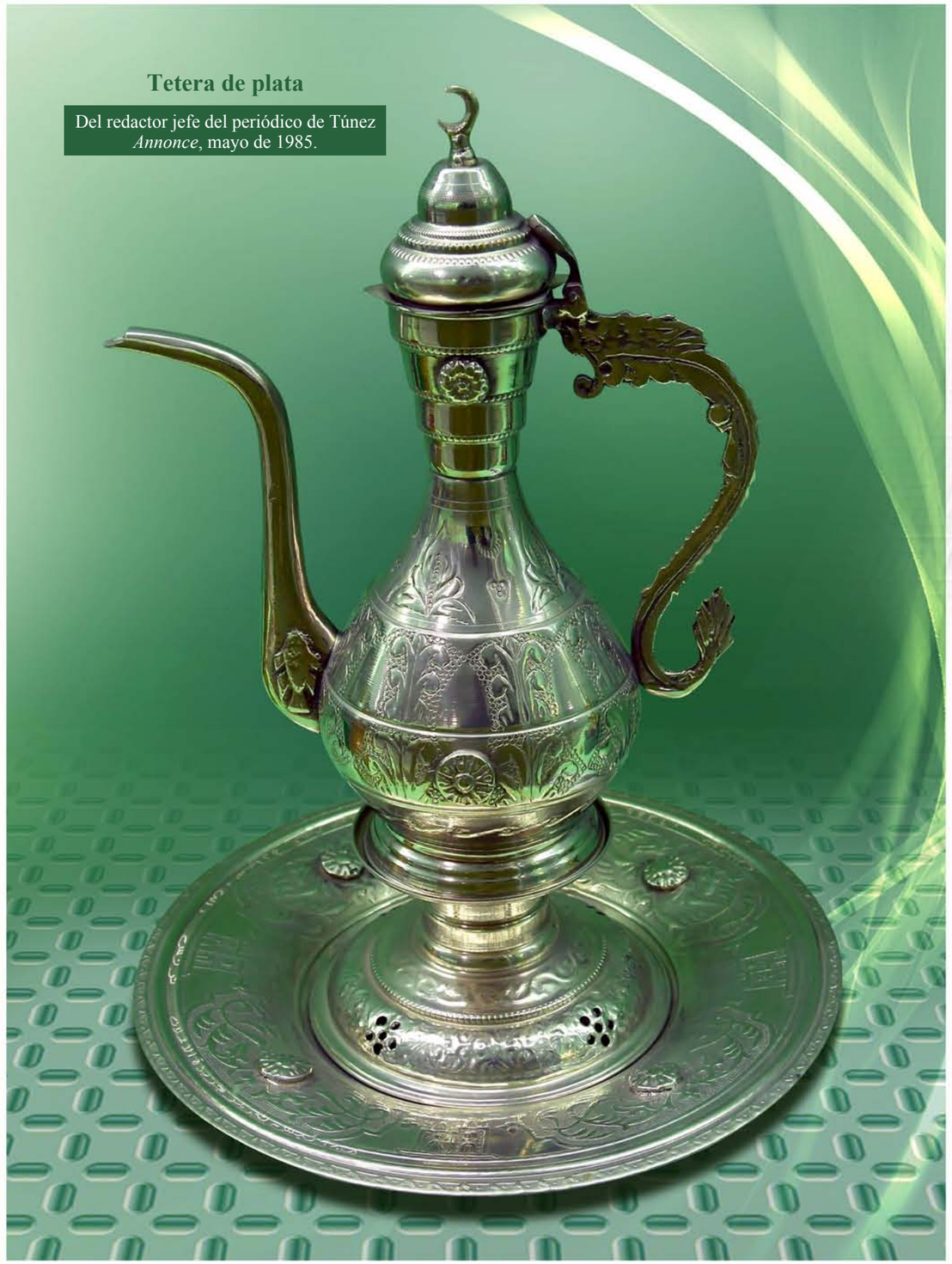
Del agregado militar de la embajada de la República Argelina Democrática Popular para RPD de Corea acreditada en China, octubre de 1995.

Tetera de estaño y cuero para almohada

De la delegación gubernamental de la República Islámica de Mauritania, mayo de 1991.

Escultura de cobre *Insignia del Partido del FLN de Argelia*

Del secretario general del CC del Partido del Frente de Liberación Nacional de Argelia, febrero de 1997.



Tetera de plata

Del redactor jefe del periódico de Túnez *Annonce*, mayo de 1985.

Artesanía de cobre
Monumento a la idea Juche

Del Grupo de Estudio de la Idea Juche de Túnez, abril de 1992.

Artesanía de plata *Olivo* y artesanía *Insignia del Partido Unido Popular de Túnez*

Del secretario general del Partido Unido Popular de Túnez, junio de 2010.

Artesanías dorada y plateada
¡Viva la amistad de Libia y Corea!

De la delegación de trabajo militar de Libia, septiembre de 1998.

Artesanía de resina *Voto* y artesanía *Voto*

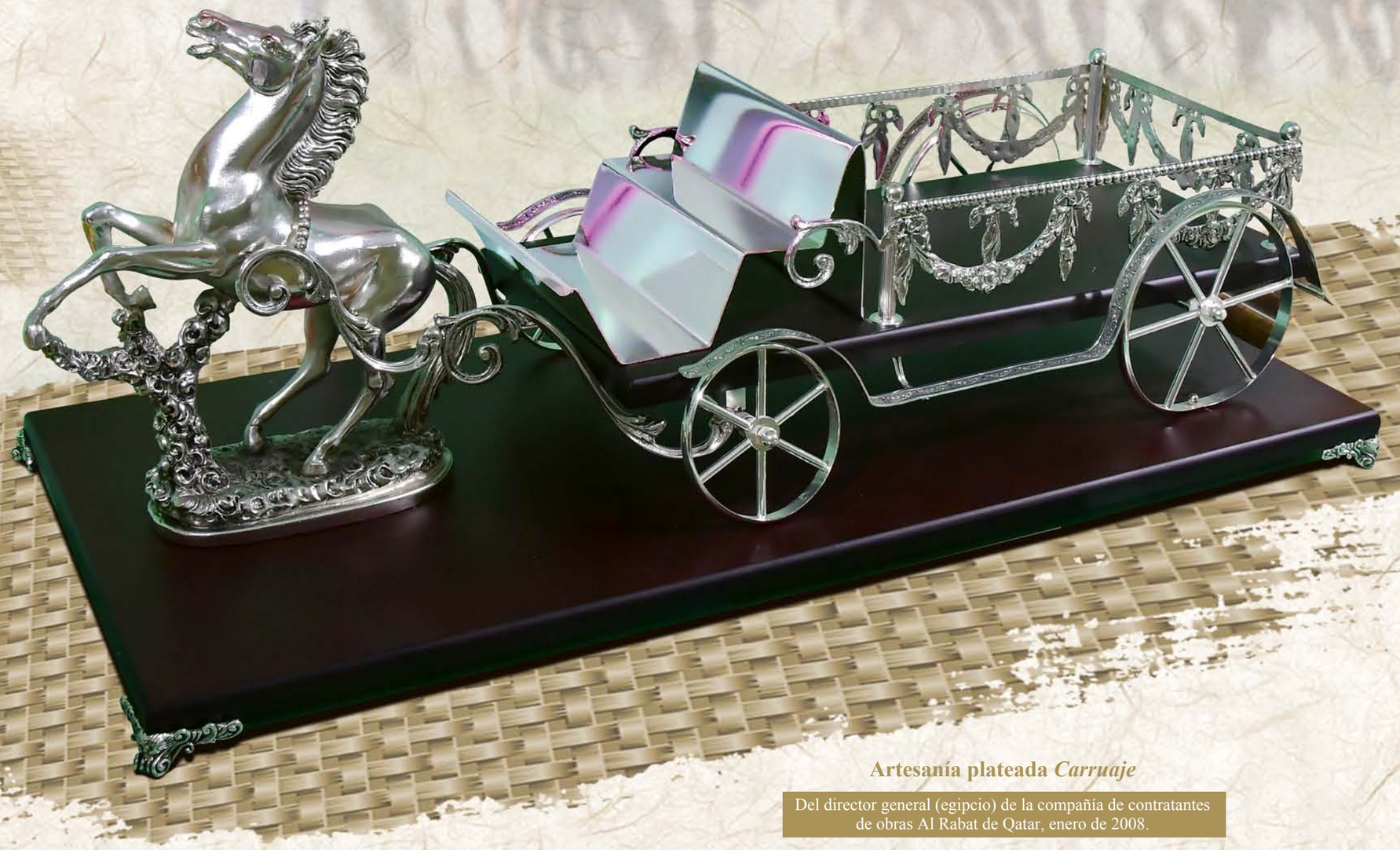
Del presidente del sindicato de formación profesional de la provincia Kufra de Libia, febrero de 2004.

Florero de cobre

De la Asociación de la Amistad Sudán-Corea y de la villa coreana de la zona de Barari de la ciudad Khartoum de Sudan, agosto de 1988.

Artesanía *Campana de Songun*

Del director general (egipcio) de la compañía árabe de contratistas de Kuwait, febrero de 2004.

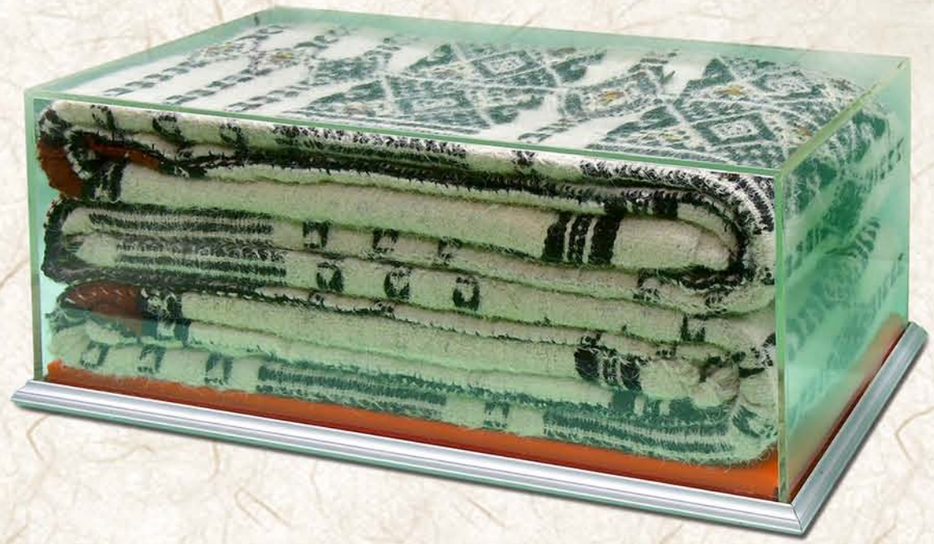


Artesanía plateada *Carruaje*

Del director general (egipcio) de la compañía de contratantes de obras Al Rabat de Qatar, enero de 2008.

Arca de madera

De Salmin Amour, Presidente de Zanzibar de la República Unida de Tanzania, noviembre de 1996.



Alfombra lanar y escultura de madera *Cazador*

De Moussa Traore, Secretario General del CC de la Unión Democrática Popular y Presidente de la República de Mali, abril de 1987.

Artesanía metálica *Palacio Muhammad Ali*

Del Departamento de Administración del Museo Militar Nacional de la Dirección General de Ciencias Militares del Ministerio de Defensa Nacional de la República Árabe de Egipto, diciembre de 1998.

Juego de licor de cobre

De la delegación No. 329 de la República Árabe de Egipto, enero de 1985.

Escultura de madera *Mujer de cántaro* y escultura de marfil (busto de la mujer)

De Lansana Conte, Presidente de la República de Guinea y Jefe de Estado, abril de 1987.

Escultura de madera *Elefante*

Del Instituto de Ciencias Agrícolas Kim Il Sung de Guinea, octubre de 1987.

Escultura de cobre *Viaje del rey de Abomey*

De Matieu Kerekou, Presidente del Comité Central del Partido de la Revolución Popular de Benín y Presidente de la República Popular de Benín, abril de 1982.

Escultura de cobre
Campesino portador de agua

De Thomas Sankara, Presidente del Consejo Nacional de la Revolución y Jefe de Estado de Burkina Faso, septiembre de 1985.

Escultura de madera *Sirena*

De Jerry John Rawlings, Presidente de la República de Ghana, junio de 1993.

Artesanía de plata *Guerrero en camello*

De Seyni Kountche, Presidente del Consejo Militar Supremo y Jefe de Estado de la República de Níger en su visita a la RPD de Corea, septiembre de 1986.

Las tribus de la región septentrional de Níger idolatran el camello como una parte de la vida humana imprescindible en el desierto. Dicen que los nigerios obsequian artesanías de plata solo a los más respetados jefes de Estado.

Florero de cuarzo, escultura de resina *Búho* y cenicero de cuarzo

De El Hadj Omar Bongo, Presidente de la República Gabonesa, marzo de 1986.

Artesanía de plata *Avestruz*

De Mengistu Haile Mariam, Presidente del CC del Partido de los Trabajadores de Etiopía y Presidente de la República Democrática Popular de Etiopía, julio de 1989.

Obra de artesanía de mesa

Del embajador extraordinario y plenipotenciario de la República de Uganda acreditado en la RPD de Corea, septiembre de 2003.

Escultura de marfil *Vida de los congoleños*

De Denis Sassou-Nhuesso, Presidente del CC del Partido de los Trabajadores de Congo y Presidente de la República Popular de Congo, marzo de 1981.

소말리아

Artesanía de conchas *Ave Dodo*

De la Liga de la Juventud Trabajadora Socialista de Mauricio, octubre de 1981.

Lámpara de mesa *Erizo de mar*

Del Presidente del CC del Partido Comunista de Mauricio, septiembre de 1995.

Reloj de pared y escultura en relieve de madera
Vida de la población de Zimbabwe

De Robert Jim Mugabe, Presidente de la República de Zimbabwe, noviembre de 1993.

Escultura de cobre *Animales de África*

Del director de la librería Kim Il Sung de Zimbabwe, febrero de 1982.

Escultura de cobre *Rinoceronte*

Del presidente del comité nacional del estudio de la idea Juche de Zimbabwe, agosto de 1991.

Sillas de madera

De Didier Ratsiraka, Presidente de la República Democrática de Madagascar, septiembre de 1988.

Bola de cuarzo y cuarzo natural

De Didier Ratsiraka, Presidente de la República Democrática de Madagascar, octubre de 1990.

Escultura de marfil *Fila de elefantes*

De José Eduardo dos Santos, Presidente de la República de Angola, julio de 1993.

Lanzas

De Pierre Buyoya, Presidente de la República de Burundi y jefe del Comité Militar de Salvación Nacional, febrero de 1989.

Escultura de madera
Soldado Valiente de tribú shangaan

De Thabo Umvuyelwa Umbeki, Presidente de la República de Sudáfrica, septiembre de 2004.

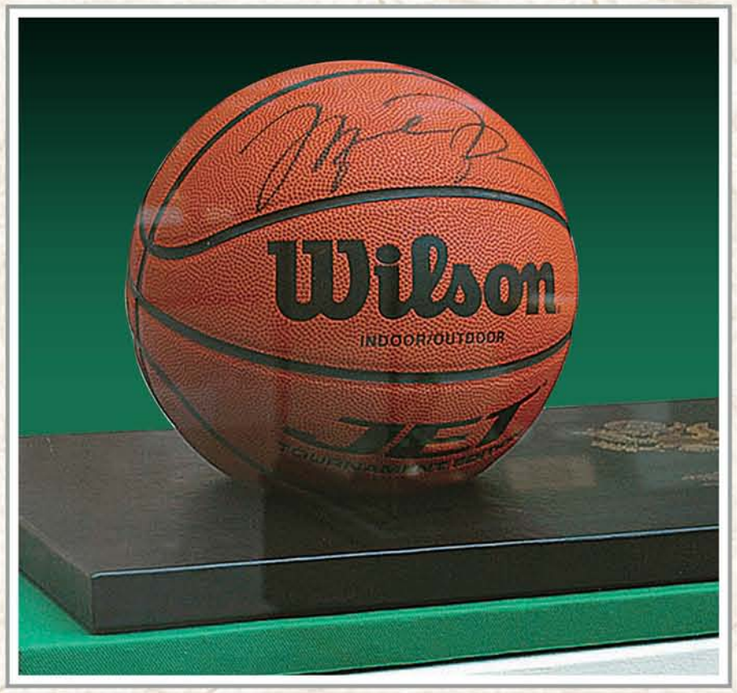
Escultura de cobre *Búfalo*

De Frederic J. T. Chiluba, Presidente de la República de Zambia, mayo de 1995.

Reloj de mesa

Del Vicepresidente de la República de Zambia, agosto de 2005.

AMÉRICA



Pelota de baloncesto

De la secretaria de Estado de EE.UU., octubre de 2000.

Madeleine K. Albright, secretaria de Estado de EE.UU. la obsequió al Dirigente Kim Jong Il durante la visita a la RPD de Corea efectuada en octubre de 2000.

Fusil automático

De Fidel Castro Ruz, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de la República de Cuba, febrero de 1992.

Maleta de piel de cocodrilo

De Fidel Castro Ruz, Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba, Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros de la República de Cuba, febrero de 1997.

Artesanía cerámica *Cesta de flores*

De la Delegación de la Asamblea Nacional del Poder Popular de la República de Cuba, abril de 1991.

Cabeza disecada del galápago

Del Embajador extraordinario y plenipotenciario de la República de Cuba en la RPD de Corea, febrero de 2005.

Escultura de cobre *Quauhteca*

Del Comité Ejecutivo Nacional del Partido del Trabajo de México, octubre de 1997.

Florero cerámico

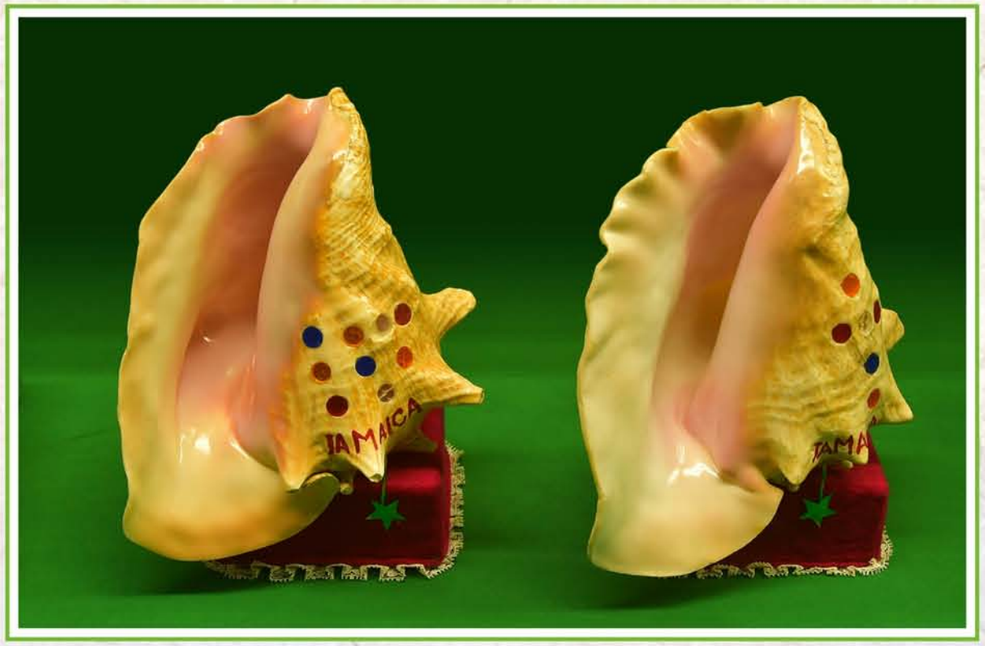
Del ex alcalde de la ciudad Oaxaca del Estado Oaxaca de México, febrero de 2010.

Artesanía metálica *Luchador -Águila*

Del Presidente de la Asociación de Amistad con el pueblo coreano del Estado de Puebla de México, octubre de 2010.

Artesanía de plata *Nómada*

Del Coordinador de la Comisión Coordinadora Nacional del Partido del Trabajo de México, abril de 2011.

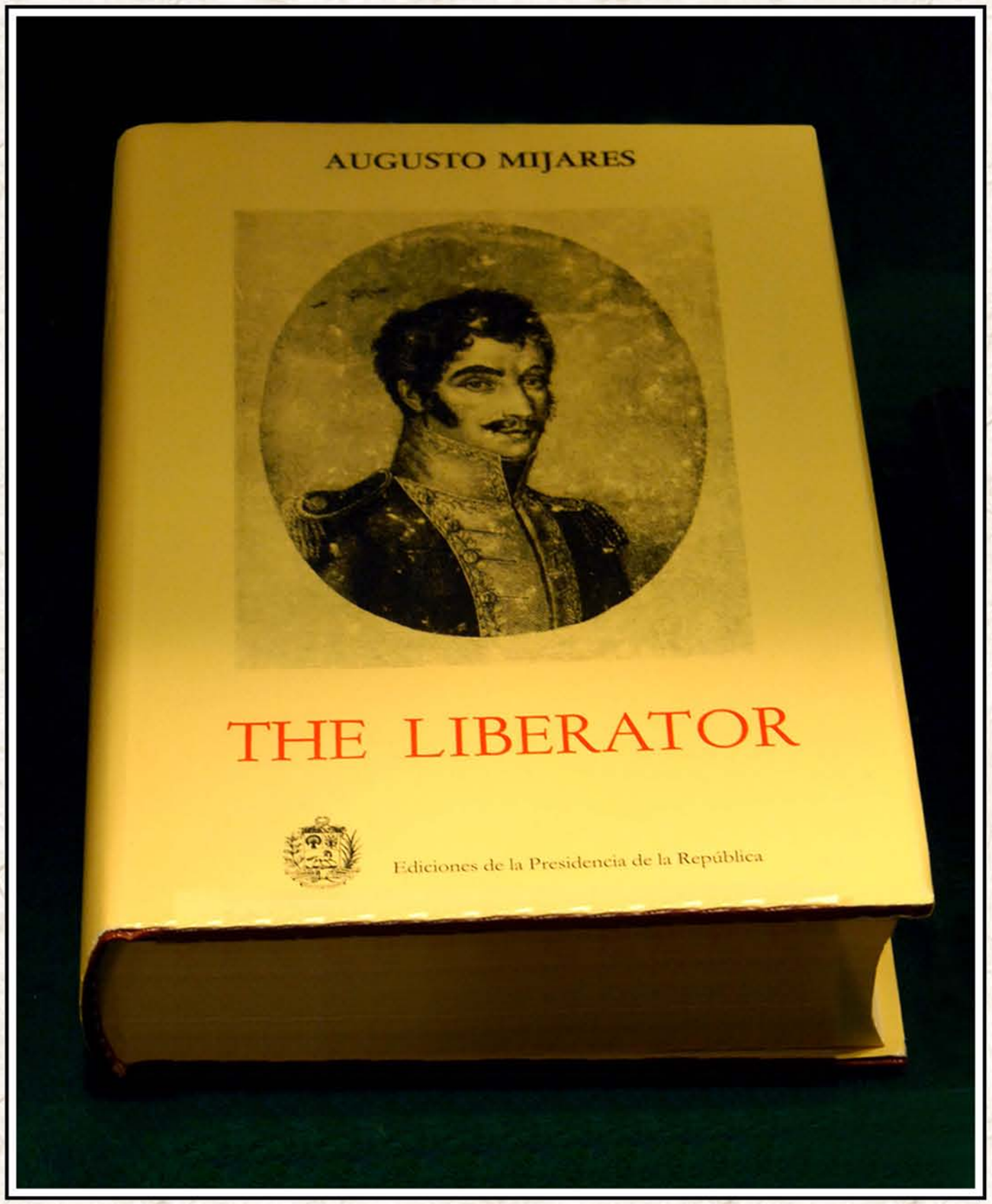


Lámpara de mesa de caracol marino

Del Grupo de Estudio de la Idea Juche St. Andrew en Kingston de Jamaica, marzo de 1987.

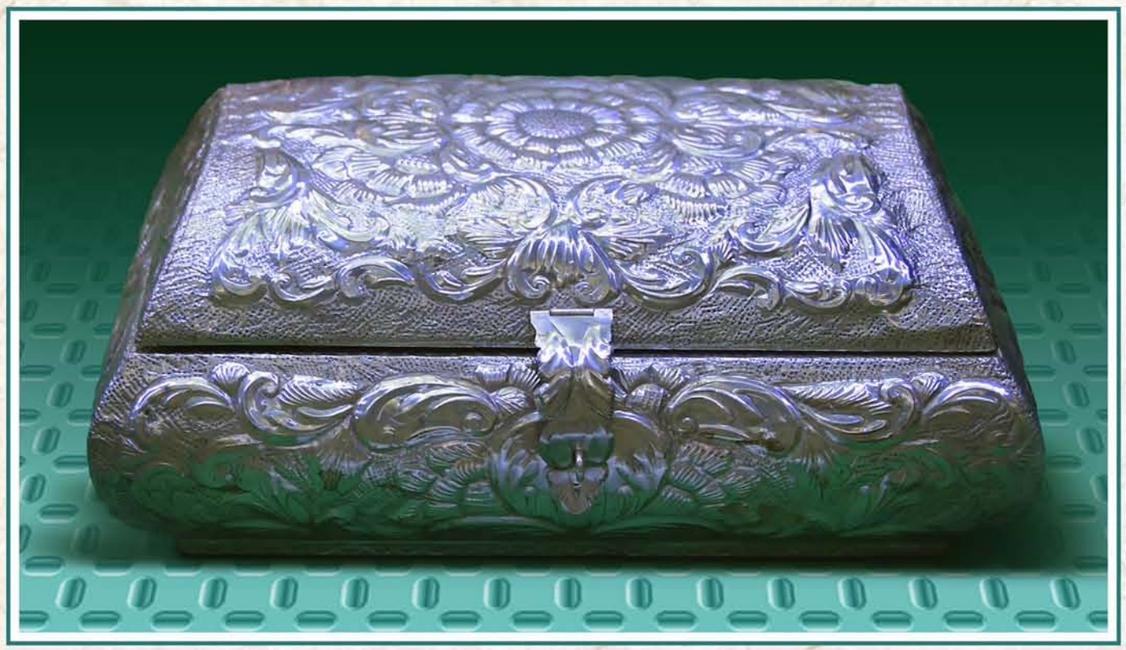
Juego de té de plata

Del Comandante en Jefe del Ejército Popular Sandinista de Nicaragua, febrero de 1993.



Libro *El Libertador*

De Hugo Chávez Frías, Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, mayo de 2006.



Caja de plata

Del Presidente de Nuevo Movimiento de Izquierda de Perú, julio de 2005.

Artesanía de plata *Lama*

De Alberto Fujimori Fujimori, Presidente de la República del Perú, octubre de 1990.

Espejo de pared y artesanía de plata *Gallos en pelea*

De la Alianza Popular Revolucionaria Americana del Perú, mayo de 1994.

Fósil de árbol

Del Secretario General del Movimiento Revolucionario 8 de Octubre de Brasil, febrero de 1998.

Artesanía de cuerno "Velero *Nina*"

Del Secretario General del Movimiento Izquierda Unida Dominicana, febrero de 1993.

Artesanía cerámica *Mujer* y escultura de madera *Paloma*

Del Presidente del Comité Central del Partido de los Trabajadores Dominicanos, febrero de 2000.

Plato y bandeja de plata

De Humberto Ortiz Flores, Gerente de la Editorial Voluntad del Ecuador y su familia, abril de 2002.

Artesanía cerámica *Paz*

De Billy Graham, Líder de los Religiosos Estadounidenses, abril de 1992.

Escultura de bronce *Domar el caballo salvaje*

Del instituto de los asuntos estratégicos e internacionales de EE UU, junio de 1992.

Artesanía de jade *Deseo de buena salud*

Del consejo de la iglesia nacional de cristianismo estadounidense, agosto de 1992.

Recipiente de cuarzo

De Jimmy Carter, ex Presidente de Estados Unidos, y su esposa, junio de 1996.

Artesanías cerámicas *Paloma* y *Águila*

De la delegación del Consejo de Comercio EE UU-Corea del Estado New Jersey de EE UU, diciembre de 1996.

Artesanía dorada Pavo real

De una personalidad de Estados Unidos, noviembre de 2000.

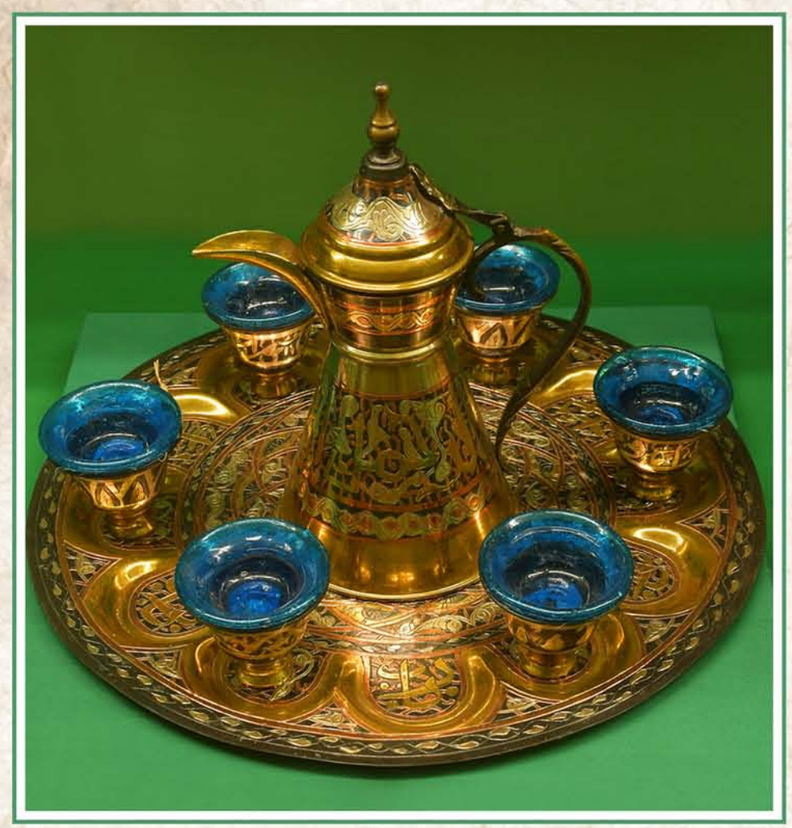
Artesanía metálica *Águila*

De la Delegación de Parlamentarios de Estados Unidos de América, enero de 2005.

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL

Artesanía de madera
Domador valiente de león

De Govind Narain Srivastava, Secretario General del Instituto de la Idea Juche de la Región Asiática y su familia, junio de 1983.



Tetera de bronce, copas de vidrio con base y bandeja de bronce

Del Presidente de la Unión Africana de Periodistas, julio de 1983.

Escultura plateada *Elefante*

De T. B. Mukherjee, Jefe del Instituto de la Idea Juche de Región Asiática, septiembre de 1983.

Florero de cuarzo

Del secretariado de la Unión Internacional de Estudiantes, octubre de 1984.

Artesanía de plata *Bandeja* y *Vasos*

Del Coordinador de Plan del Programa de Desarrollo de la ONU de la Organización de la Aviación Civil Internacional y su familia, febrero de 1986.

Artesanía de cuarzo *Automóvil*

De Guy Dupre, Secretario General del Comité Internacional de Enlace para la Paz y la Reunificación de Corea, febrero de 1988.

Artesanía de plata *Abanico*

Del Instituto Internacional de la Idea Juche, febrero de 1992.

Escultura de plata *Madre*

Del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, agosto de 1997.

Florero con adornos de joya y escultura de bronce *Guerrero*

De Govind Narain Srivastava, Secretario General del Instituto de la Idea Juche de Región Asiática, agosto de 1994.

Cubertería de plata

Del Secretario General de la Federación Mundial de la Juventud Democrática, febrero de 1998.

Artesanía metálica *Dios Ganesha*

De Vishwanath, Director General del Instituto Internacional de la Idea Juche, octubre de 2000.

Florero de vidrio

De Ogami Kenichi, Secretario General del Instituto Internacional de la Idea Juche y su familia, agosto de 2001.

Artesanía *Cuatro ángeles*

De Alba Chávez, Secretaria General del Instituto de la Idea Juche de América Latina y su comitiva, septiembre de 2006.

Florero de plata

De Vishwanath, Director General del Instituto Internacional de la Idea Juche, abril de 2004.

Artesanía cerámica *Pez -dragón*

Del Presidente de Asociación de Amistad con Corea, abril de 2007.

Teteras de estaño

Del Presidente de Asociación de Amistad con Corea, febrero de 2008.

Copas y Bandeja de plata

Del Instituto Conjunto de Investigación Nuclear, abril de 2008.

Tetera de licor de bronce

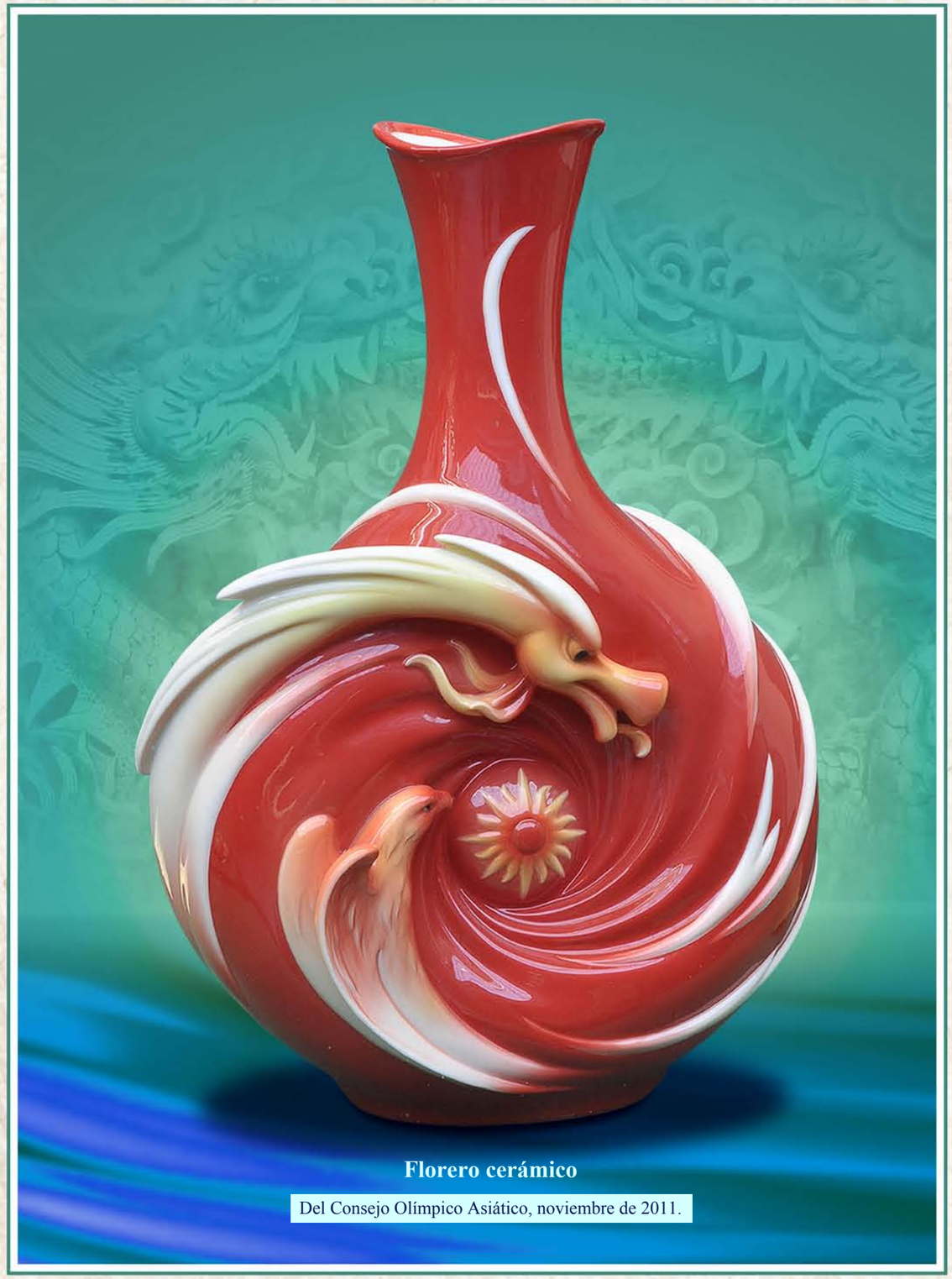
De la Delegación del Instituto de la Idea Juche de Región Asiática, abril de 2008.

Bandeja dorada

De Vishwanath, Secretario General del Consejo Internacional de Premio Kim Il Sung y Director General del Instituto Internacional de la Idea Juche, abril de 2009.

Artesanía dorada *Dios Siva*

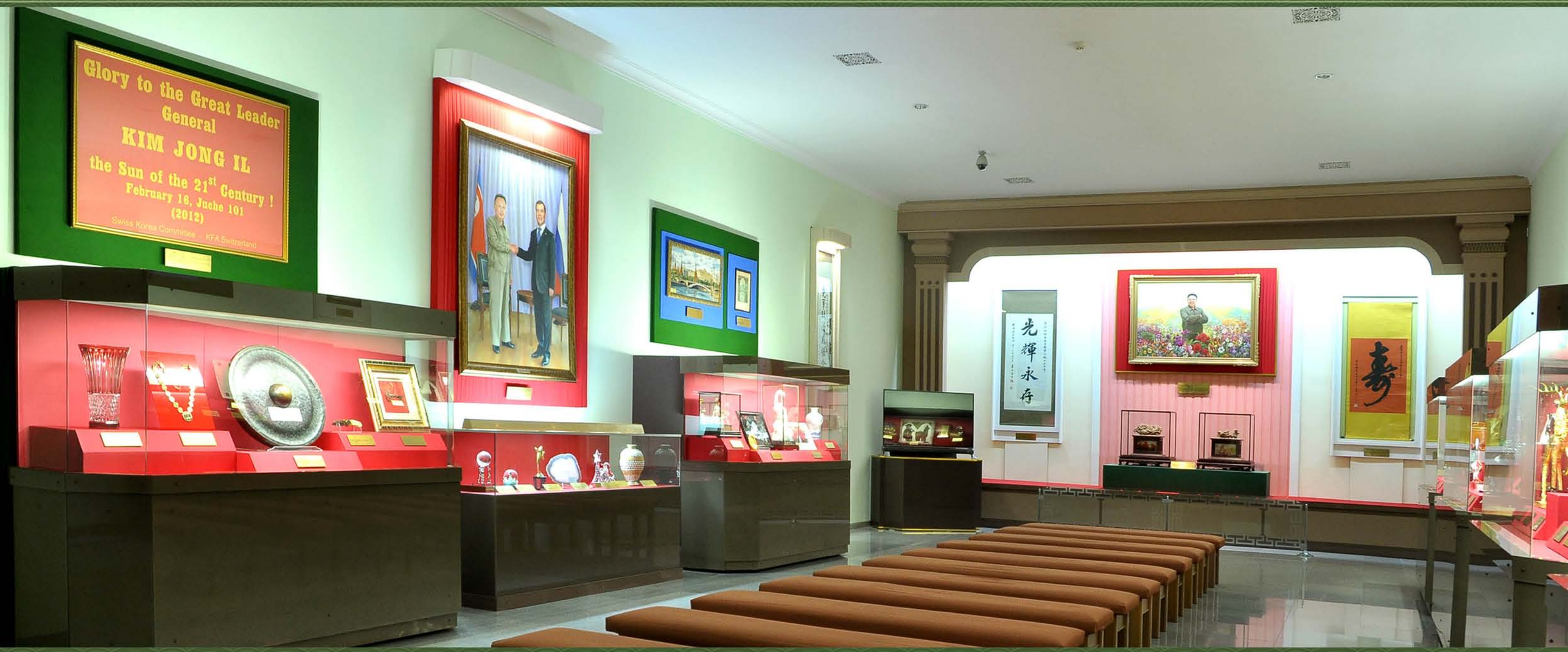
De Vishwanath, Secretario General del Consejo Internacional de Premio Kim Il Sung y Director General del Instituto Internacional de la Idea Juche, septiembre de 2009.



Florero cerámico

Del Consejo Olímpico Asiático, noviembre de 2011.

EL GRAN DIRIGENTE KIM JONG IL VIVE SIEMPRE EN EL CORAZÓN DE LA HUMANIDAD.



Aun después del fallecimiento de Kim Jong Il las personalidades de varios países del mundo siguen ofreciéndole regalos preciosos, hecho que muestra que él vive siempre en el corazón de la humanidad.

Pintura al óleo *General Kim Jong Il, Sol del Songun*

Del Comité Preparatorio Internacional para la Celebración del Centenario del Nacimiento del Presidente Kim Il Sung, abril de 2012.

Rhodiola elongata natural

Del Director General de la Compañía Limitada del Desarrollo de Industria Internacional y de la Compañía Limitada de Industria Farmacéutica Hainan Rizhou de Hong Kong de China y su comitiva, diciembre de 2011.

Artesanía de cuarzo *Caballo*

Del Grupo de la Compañía de Comercio General y Contratistas Al Othman de Kuwait, enero de 2012.

Artesanía de abedul *Ciervo*

De los miembros de administración de la Compañía Limitada Lider-Progress en la ciudad de Tomsk de Rusia, febrero de 2012.

Artesanía de ámbar *Cesta de flores*

Del Director Comercial de la Compañía Limitada Bazis en la ciudad de San Petersburgo de Rusia, febrero de 2012.

Juego de licor de plata

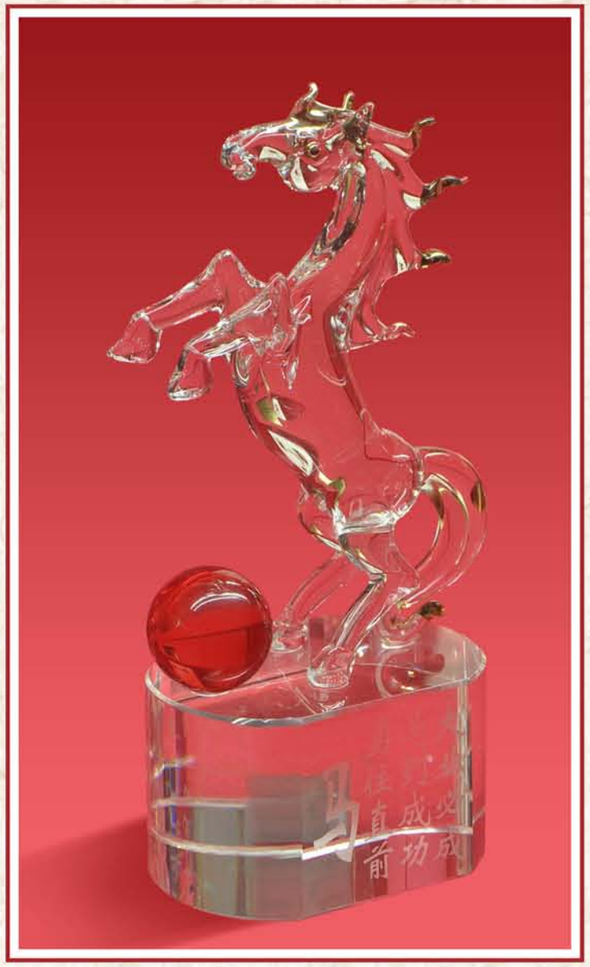
Del Director Gerente de la Compañía Yakshin de Empresa Individual en la Región Autónoma de Judíos de Rusia, febrero de 2012.

Artesanía cerámica *Pino y cigueñas*

De la Compañía Limitada Xuzhou del Grupo Mecánico de Construcción de China, febrero de 2012.

Orden del aniversario 100 de la Fundación de la Flota de Submarinos de Rusia

De la Delegación de la Alianza Internacional de la Asociación de Estudio de la Idea Juche y la Política del Songun en las Regiones de Europa Oriental y de Asia Central, abril de 2012.



Artesanía de cuarzo *Corcel*

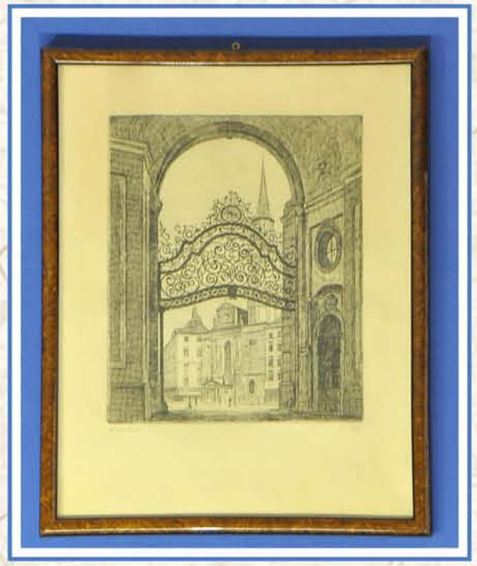
Del escritor de la Federación de hombres de cultura en la ciudad Tonghua, provincia Jilin de China y su comitiva, abril de 2012.

Florero de cuarzo

De la Compañía de Comercio Nacional Bayan de Kuwait, febrero de 2012.

Artesanía de ágata

Del Centro de Brasil para la Paz y Amistad con Todo el Pueblo, febrero de 2012.



Pintura
Puerta grande de la plaza Michaël

De la Asociación de Promoción de las Relaciones entre Austria y República Popular Democrática de Corea, abril de 2012.

Pintura *Monumento Chopin*

De la Asociación Polonia-Corea, abril de 2012.

Artesanía *Timón*

Del Director General de la compañía de Turky Al Dabbous y sus hijos de Kuwait, febrero de 2012.

Artesanía de jade *Elefante*

Del Comité Suiza-Corea, febrero de 2012.

Instrumento musical nacional Gongo

Del jefe de delegación de la Organización de Estudio de la Idea Juche de Tailandia, abril de 2012.

Cojín de cuero

Del Presidente del Instituto de Amistad Cultural y Solidaridad con la RPD de Corea, Guaranda, Ecuador, abril de 2012.

Candelero de cuarzo

Del Comité Suiza-Corea, abril de 2012.

Collar dorado

De Vishwanath, Director General del Instituto Internacional de la Idea Juche, abril de 2012.

Artesanía de bronce *Torre indicadora del ecuador*

Del Alcalde del Cantón de Bilován del Estado de Bolívar de la República del Ecuador, abril de 2012.

Artesanía metálica *Insignia de la Dirección General de Reservas Estatales de la República Socialista de Vietnam* y artesanía de incrustaciones de *laca Templo Mot Cot*

De la filial de la región noreste de la Dirección General de Reservas Estatales de la República Socialista de Vietnam, diciembre de 2012.

Artesanía de cuarzo *Reverencia de todo el mundo*

Del senador del parlamento de la República Federal de Nigeria, diciembre de 2014.

Artesanía de cuarzo *Faro*

De la familia de Zhou Wei, hija de Zhou Baozhong, participante en la lucha revolucionaria antijaponesa de China, diciembre de 2013.

Reloj de mesa

Del director de la Clínica Bade de Gashua del Estado Yobe de Nigeria, junio de 2015.

Florero cerámico con adorno de perla

Del senador del parlamento de la República Federal de Nigeria, agosto de 2015.

Artesanía dorada *Ciervo*

Del senador del parlamento de la República Federal de Nigeria, agosto de 2015.

Artesanía de vidrio
Espada del Paektu

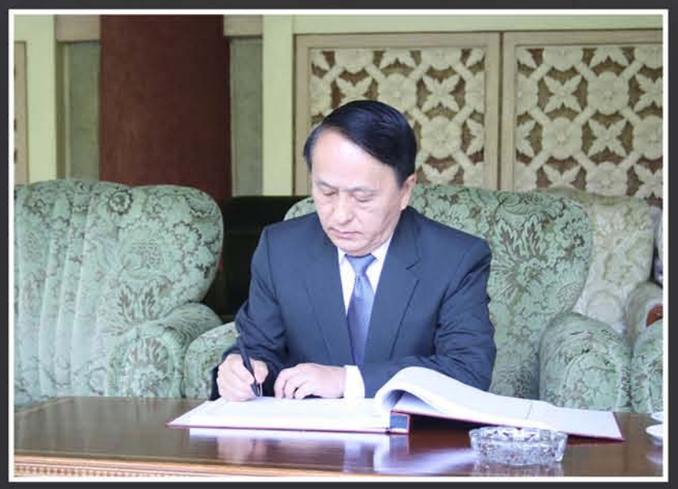
Del Presidente Nacional del Partido del Progreso del Pueblo de Nigeria, marzo de 2016.

Artesanía de cuarzo
¡Viva la gran política del Songun!

Del senador del parlamento de la República Federal de Nigeria, agosto de 2016.

Reloj de mesa de cuarzo

Del escritor de la ciudad Tonghua de la provincia Jilin de China y su comitiva, abril de 2017.



EXPOSICIÓN PERMANENTE DE AMISTAD INTERNACIONAL

REGALOS OFRECIDOS AL GRAN DIRIGENTE KIM JONG IL

Redacción: Kim Un Jong
Autor: Rim Ok
Traducción: Pak Jin Hyok
Foto: Pyon Chan U, Song Tae Hyok,
Kim Song Chol, Kong Yu Il

Ediciones en Lenguas Extranjeras
Diciembre de 111 de la era Juche (2022)